

# GEBRUIKHANDLEIDING C.10 CENTRALE

V5.1 22/12/2021

EUROTEC

made in BELGIUM

Eurotec

Eurotec

# Inhoudsopgave

1.	Algeme	ne informatie	1		
	1.1 Bela	ngrijke veiligheidsvoorschriften	2		
2.	Beschrij	ving van een alarminstallatie	3		
3. Besc	chrijving	van het codebediendeel C.10-5 LC/SC	4		
4. Stan	idaard sy	mbolen op de display	8		
	4.1 Vers	schillende code types	9		
	Α.	Code voor een ondercentrale	9		
	В.	Code voor een vaste Code voor meerdere ondercentrales	12		
	C.	Code voor meerdere ondercentrales	13		
	D.	Code voor meerdere ondercentrales en meerdere deelcentrales			
5. Het gebruik van de functietoetsen					
5.1 Het gebruik van F1, F2, F3 en F4 functietoetsen					
	5.2 Het gebruik van de i-toets				
	5.3 Het gebruik van de RF afstandbediening1				
	5.4 Het	gebruik van de Tags met de proximity lezer	19		
	5.5 Con	versatie ter plaatse en bediening op afstand	19		
Bijlage	n		21		



### 1. Algemene informatie

De **EUROTEC** centrale van het C.10 gamma werd ontworpen om het beste te halen uit de verschillende elementen waaruit uw anti-inbraak alarmsysteem bestaat.

Indien u een service of informatie nodig heeft omtrent uw beveiligingssysteem, zijn accessoires, de garantie of het jaarlijkse onderhoud, staat uw Eurotec installateur steeds paraat om u verder te helpen.

Eis voor de bescherming van uw goederen de betrouwbaarheid van de Eurotec producten die u een follow-up verzekeren en u gegarandeerd voldoening schenken.





#### 1.1 Belangrijke veiligheidsvoorschriften

De Eurotec producten werden gekeurde door bevoegde testinstanties binnen de alarmsector. Demonteer of open nooit een alarmcentrale of zijn accessoires, zelfs niet gedeeltelijk. Snijd niet in of beschadig nooit de bekabeling.

Bij het gebruik van uw beveiligingssysteem moeten volgende veiligheidsvoorschriften in acht genomen worden:

- Elke opening van detectoren, de centrale of de sirenes geeft onmiddellijk een sabotage alarm of 'poging tot fraude'. In dit geval moet uw installateur langskomen.
- Wijzig niets aan uw installatie zonder beroep te doen op een gekwalificeerde technieker.
- Laat uw systeem minimaal eenmaal per jaar nakijken door uw installateur.
- Breng uw installateur op de hoogte van elke anomalie die u tegenkomt.
- Breng nooit vloeistof of vreemde voorwerpen aan in de verschillende onderdelen van uw systeem.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van toestellen in de nabijheid van de verschillende onderdelen. Let er bijvoorbeeld op geen hogedrukreiniger in de onmiddellijke omgeving van de toestellen te gebruiken.
- Respecteer de gebruiksvoorschriften van uw installateur.





### 2. Beschrijving van een alarminstallatie

Een alarmsysteem bestaat doorgaans uit:

- een centrale (het brein van de installatie), uitgerust met een interne batterij die de correcte werking van uw systeem garandeert, ook bij langere stroomonderbrekingen (230V).
- één of meerdere codebediendelen,
- één of meerdere tags lezers (max. één lezer per bediendeel),
- detectie-elementen (openingscontacten, bewegingsdetectoren, branddetectoren,...),
- een binnensirene.
- een buitensirene (facultatief).
- een telemelder (facultatief).
- een netwerkinterface (facultatief).





### 3. Beschrijving van het codebediendeel C.10-5 LC/SC



- 1. LCD scherm
- 2. Indicatie spanning aanwezigheid
- 3. Systeemstatusindicator (Ingeschakeld / Uitgeschakeld)
- 4. Systeemstatusindicator gedeeltelijke bewapening
- 5. Aanwezigheidsindicator draadloos element
- 6. Zone Status Indicator
- 7. Algemene informatieknop «i»
- 8. Functietoetsen (F1 F4)
- 9. Locatie voor de badgelezer (tag)
- 10. Alfanumeriek toetsenbord





#### **1** LCD scherm

Deze display toont de informatie betreffende uw systeem in klare tekst op twee lijnen met 16 tekens. In de nieuwe versie van het codebediendeel (H/W 1.1) kan men de tekst op de eerste lijn wijzigen (standaard is dit « EUROTEC »). Gelieve uw installateur te raadplegen. De eerste lijn blijft steeds onveranderd, terwijl de tweede lijn de informatie weergeeft over de statusveranderingen en gebeurtenissen komende van uw alarmsysteem of uit het gebruikersmenu. Onderstaande uitleg gaat enkel over de weergave op de tweede lijn.



#### 2 Indicatie spanning aanwezigheid

Deze LED duidt op de aanwezigheid van de voedingsspanning en de status van de batterij in de centrale.

- Bij normale werking brand de LED (blauw licht). Dit betekent dat uw installatie door het elektriciteitsnetwerk correct van stroom wordt voorzien (230V) en dat de batterij in de centrale correct geladen is.
- Als de LED niet brandt, wil dat zeggen dat er geen netvoeding aanwezig is. De buzzer geeft om de minuut een pieptoon. Oplossing: controleer uw hoofdstroomschakelaar. Controleer de toestand van de zekeringen voorbehouden voor de stroomtoevoer naar de centrale. Als alles in orde lijkt te zijn en geen enkel elektrisch apparaat werkt, is het probleem waarschijnlijk te wijten aan een algemene stroomonderbreking; In dat geval moet u wachten tot de terugkeer van de stroomtoevoer om opnieuw in een normale toestand te komen.
- Als de LED knippert, wil dat zeggen dat de batterij zich aan het opladen is. Indien het afleesscherm van uw bediendeel « ER : ONLADEN BATTERIJ » vermeldt, gelieve dan contact op te nemen met uw installateur.

#### **Opmerking**:

Uw systeem is uitgerust om correct te blijven werken bij een stroomonderbreking tijdens uw afwezigheid. De autonomie van uw systeem wordt bepaald door de capaciteit van de batterij in de centrale en is doorgaans minstens 24u.



- **3** Systeemstatusindicator (Ingeschakeld / Uitgeschakeld)
- **4** Systeemstatusindicator gedeeltelijke bewapening



**6** Zone Status Indicator

Afhankelijk van de grootte van uw alarmsysteem heeft uw installateur de verschillende zones in één of meerdere "ondercentrales" ondergebracht.

Wanneer het LCD scherm het nummer of de naam van een ondercentrale toont, dan geven de drie LEDs de status van deze ondercentrale weer. Geeft het LCD scherm echter geen ondercentrale weer (bijvoorbeeld omdat de datum en tijd getoond worden), dan geven de drie LEDs de status weer van de algemene status van de centrale waartoe het codebediendeel behoort (het actiegebied van het codebediendeel).

Ze worden respectievelijk genoemd (van links naar rechts):

- UITDIENST (ம்)
- GEREED (√)

De groene GEREED Led ( $\checkmark$ ) geeft aan dat alle zones van de groep in rust staan en men deze zones zonder risico mag inschakelen. Deze zones zijn dus klaar om onder bewaking te zetten.

De blauwe UITDIENST Led (1)en gele DEELCENTRALE (1) Led (1)hebben de volgende functie:



#### **5** Aanwezigheidsindicator draadloos element

Als dit lampje gaat branden

In blauw :	Als deze LED blauw oplicht, dan is het codebediendeel voorzien van een RF ontvanger.
Rood en knipperend:	Als deze LED rood knippert, betekent dat ten minste één van de draadloze melders een probleem
In groen :	Alle draadloze elementen zijn operationeel







De "i" toets heeft verschillende functies die in een apart hoofdstuk hieronder beschreven worden.

#### 8 Functietoetsen (F1 - F4)

Deze toetsen zijn altijd bereikbaar, ook als het deurtje van het toetsenpaneel gesloten is. De toetsen F1 tot F4 zijn de functietoetsen. Ze kunnen voorgeprogrammeerde acties uitvoeren, zoals bijvoorbeeld, het systeem inschakelen (zie bijlage in het midden van dit boekje). Om een geprogrammeerde actie te activeren, dienen deze toetsen langer ingedrukt te worden dan de andere toetsen. Het is ook mogelijk een combinatie van meerdere Fn toetsen te gebruiken.

#### **9** Locatie voor de badgelezer (tag)

Dit is de zijde van het codebediendeel waar de optionele proximity lezer C.10-5 Prox zich bevindt. Wanneer deze optie geïnstalleerd is, is dit de plek waar de persoonlijke identificatie tag gepresenteerd moet worden.

#### 10 Alfanumeriek toetsenbord

De numerieke toetsen worden gebruikt om uw toegangscode of een numerieke waarde in te voeren. De toetsten 2, 4, 6 en 8 zijn ook voorzien van volgende aanduidingen :  $2(\blacktriangle),4(\blacktriangleleft),6(\succ),8(\checkmark)$ . Aan de hand van deze toetsen kan u navigeren in het menu of een waarde voor een parameter selecteren.

De **M** toets gebruikt u om uw code te bevestigen, een menu te selecteren of een waarden voor een parameter te bevestigen. We noemen dit de bevestigingstoets.

De **C** toets gebruikt u om uw code te corrigeren, een menu te verlaten of een waarde te wissen. Dit noemen we de correctietoets.





### 4. Standaard symbolen op de display

In rusttoestand geeft de display datum en uur weer. Wanneer u op de **M** toets of **i** toets drukt, ziet de status van het systeem of de verschillende onderdelen, ook wel « ondercentrales » genoemd.



Het nummer of de naam van de ondercentrales staat links, terwijl de status ervan rechts wordt aangegeven met behulp van symbolen bestaande uit twee tekens. Zoals hierboven aangegeven, geven de LEDs INDIENST (m), DEELCENTRALE (m) en GEREED ( $\checkmark$ ) ook een weergave van deze status.

#### Belangrijkste symbolen:

- >> De uitlooptijd is gestart en de inschakeling verloopt correct.
- << Een ingangzone werd overschreden. De centrale heeft de inlooptijd gestart en wacht op de uitschakeling door een code of een tag op het bediendeel..



□≡ Gedeeltelijk ingeschakeld (bijvoorbeeld : een deelcentrale is geactiveerd of een zone werd uitgesloten. –(()) () ()





### 4.1 Verschillende code types

Om een centrale te beheren, bestaan er verschillende types van codes. Hieronder leggen wij alle types uit, met uitzondering van de « Master » code waarvoor een aparte handleiding bestaat.

#### A. Code voor een ondercentrale

Dit is de meest voorkomende en eenvoudigste code. De ingaven van de code is rechtstreeks gelinkt aan de gewenste actie.

#### **Inschakeling**

Geef u code in gevolgd door « **M** ».Op de display ziet u:



U hoort een regelmatig geluid, dat aangeeft dat u de ruimte dient te verlaten. Uw beveiligingssysteem is in werking! Hij geeft u wel nog de tijd om buiten te gaan. De DAY LED gaat uit wanneer uw alarm ingeschakeld is. Echter, wanneer u tijdens het inschakelen een continu geluid hoort en u volgende indicatie ziet verschijnen:



Wil dit zeggen dat detector " Deur Salon" geactiveerd werd tijdens de inschakeling. Als deze situatie blijft duren tot het einde van de uitgangstijd, dan wordt een vals alarm veroorzaakt (zie hieronder "vals alarm").

Wanneer het geluid stopt en onderstaande wordt weergegeven, wil dit zeggen dat de inschakeling correct is verlopen :

CE#00 ==	of	Huis	==
----------	----	------	----

Uw installatie (centrale) is nu volledig ingeschakeld.







Wanneer u systeem in werking is en u door een ingangszone gaat, zoals bijvoorbeeld een voordeur, dan geeft het bediendeel een regelmatig geluid en ziet u op de display :



Dit is de ingangstijd. Geef uw code in gevolgd door «  ${\bf M}$  ».

Het scherm toont :

CE#00	of	Huis	
L,	j – ,	L	

De site is niet meer onder toezicht.

#### Vals alarm

Waneer tijdens de uitgangstijd (zie inschakeling) één of meerdere zones in detectie staan (deur of raam die nog open staat, enz) wordt het regelmatig geluid een continu geluid en toont het scherm de betrokken zone(s) :



U kan uw code opnieuw ingeven om de uitgangstijd te stoppen en de centrale uit te schakelen. Na de inspectie en correctie van het probleem (deur, raam sluiten, enz) kan u het systeem opnieuw inschakelen (zie hierboven)

Staan één of meerdere zones na de uitgangstijd aan het detecteren is, dan gaat de centrale over in « vals alarm », waardoor de geprogrammeerde uitgangen worden geactiveerd (doorgaans de binnensirene) en de betreffende zones weergegeven :



Het systeem schakelt de foutieve zones uit en de andere zones in (onder toezicht). Wanneer, na 10', niemand een code heeft ingegeven, schakelt de centrale over naar echt alarm (zie hieronder).

Op elk moment is het mogelijk een code in te geven om de sirenes te stoppen (zie hieronder voor de procedure van het stoppen van een alarm)



#### Na een alarm...

Wanneer tijdens uw afwezigheid een zone detecteert volgend op een indringing, gaat de centrale in « echt alarm » mode. De geprogrammeerde uitgangen worden geactiveerd (meestal alle sirenes) en, als uw centrale is uitgerust met een telemelder, zal deze de voorgeprogrammeerde nummers bellen. Het bediendeel geeft een continu geluid en toont de getroffen zones :



Om de sirenes te stoppen geeft u uw code in gevolgd door « **M** ».De sirenes en de buzzer van het bediendeel stoppen, geen enkele zone staat no gonder toezicht. De weergave van de zones in alarm blijft echter behouden zodat een eerste controle van de situatie kan worden uitgevoerd.

De normale weergave wordt hersteld na een tweede ingave van de code gevolgd door «  ${\bf M}$  »:



of







#### B. Code voor een vaste Code voor meerdere ondercentrales

Wanneer een gebruiker meerdere deelcentrales moet kunnen inschakelen, is het niet altijd praktisch een specifieke code te gebruiken per deelcentrale. Er bestaat dan een code die toelaat een keuze te maken van de in te schakelen deelcentrales.

In onderstaand voorbeeld, voegen we de deelcentrale « kluis » toe die enkel de kluis beveiligt. De code 4582 is geprogrammeerd om toegang te geven aan het keuzemenu van de deelcentrales in de ondercentrale.

Staat de ondercentrale ingeschakeld, in alarm of fout alarm of in alarmgeheugen, dan heeft het ingeven van deze code hetzelfde effect als normale codes (zie hierboven).

Wanneer de ondercentrale uitgeschakeld is, wordt bij de ingave van de code 4582+**M** volgend menu weergegeven:



Een cursor knippert op de eerste letter van de selectie. Met behulp van de toetsen (2) en  $\forall$  (8) kan u door de keuzemogelijkheden navigeren. In ons voorbeeld ziet u na eenmaal op  $\forall$  (8) te drukken:

CE#00	of	Huis			
Bij een tweede maal ▼(8), ziet u :					
Act :CE#00/02	of	Act : Kluis			
Zo is het mogelijk de deelcentrale de selecteren die u in wil schakelen.					
Wanneer uw keuze gemaakt is, drukt u op « <b>M »</b> :					
CE#00/02 >>	of	Kluis >>			

De geselecteerde deelcentrale wordt ingeschakeld ...





#### C. Code voor meerdere ondercentrales

Het gaat om een meer complex codetype dat kan handelen op meerdere centrales. Eens de code is ingegeven wordt de lijst van toegankelijke ondercentrales beschikbaar en wordt de status van elke ondercentrale weergegeven met een acroniem. Het is mogelijk door de lijst te gaan met behulp van de toetsen  $\blacktriangle$  (2) en  $\blacktriangledown$  (8). Toets  $\blacksquare$  in om de status van de geselecteerde ondercentrale "om te keren" :

Initiële status	Symbool	$M \Rightarrow$	$M \Rightarrow$	Symbool
Uit dienst			Inschakelen	>> ou !>
In dienst	==		Uit dienst	
Ingangstijd	<<		Uit dienst	
Inschakelen	>>		In dienst	
Inschakelen in alarm	!>		Uit dienst	
Vals alarm	>Ħ	*	Geheugen vals alarm	>¥
Geheugen vals alarm	>¥	*	Uit dienst	
Echt alarm	Ħ(	*	Geheugen alarm	Ħ¥
Geheugen alarm	Ħ¥	*	Uit dienst	

Toets « C » in om het menu te verlaten en terug te keren naar normale weergave. Dit geldt ook voor de overgangen aangeduid met « \* » of indien er geen enkele toets wordt ingeduwd gedurende 20".

#### Weergave en wijziging van status

In ons voorbeeld geeft de code toegang tot een bureau en 2 verschillende appartementen in de ondercentrales 1, 3 en 4. De installateur gaf respectievelijk volgende namen : « bureau », "Ap. M. Josh" en "Ap. M. Lore ».

Na ingave van uw code gevolgd door « M », ziet u op het scherm :



De eerste ondercentrale toegankelijk met deze code (CE#01 of Bureau) wordt weergegeven in haar huidige staat (uitgeschakeld). Wanneer u op 8 (▼) drukt, gaat u verder in de lijst :

De display toont bijvoorbeeld :



Wat wil zeggen dat ondercentrale #3 of het appartement van Dhr Josh ook uitgeschakeld is. Door op **M** te drukken, keert u de status van dit appartement om en start u de uitgangstijd:





Drukt u nogmaals op toets 8 (▼), dan ziet u de status van de 3de ondercentrale toegankelijk met deze code :



In dit voorbeeld is het appartement van Mevr Lore onder toezicht (ingeschakeld). Door « M » in te toetsen schakelt u dit appartement uit:



Door op « C » te drukken, wordt de normale weergave hersteld.

#### Ingangstijd

In hetzelfde voorbeeld, wanneer u binnenkomt in het appartement van Dhr Josh (CE#03 in het voorbeeld), terwijl dit onder toezicht is, wordt een ingangstijd gestart en toont de display:



Na het ingeven van uw code gevolgd door « M »,toont de display:





#### Na een alarm ...

Er is een alarm in het salon van Dhr. Josh. De sirenes loeien en het bediendeel toont :



Geef uw code in gevolgd door « M » en druk op 8 ( $\nabla$ ) totdat de ondercentrale wordt weergegeven die overeenkomt met het appartement van Dhr. Josh:

Het appartement van Dhr. Josh is inderdaad in staat van « echt alarm »...

U kan op « **M** » drukken om de sirenes te stoppen. In dat geval krijgt u opnieuw een normale weergave met de zone(s) die in alarm staan:



De sirenes loeien niet meer... Door nogmaals uw code +  $\mathbf{M}$  in te drukken en te scrollen met behulp van de 8 ( $\mathbf{\nabla}$ ) toets kan u de nieuwe status controleren (alarmgeheugen):



Om het alarmgeheugen te wissen, drukt u nogmaals «  ${\bf M}$  » . De weergave is weer normaal.



15



#### D. Code voor meerdere ondercentrales en meerdere deelcentrales

Het gaat om de krachtigste (behalve de master code), maar ook de meest complexe code. Hierbij worden de faciliteiten van de twee bovenstaande paragrafen gecombineert.

De verschillen met de code die toegewezen is aan meerdere ondercentrales zijn de acties voor indienststelling : wanneer men op "M" drukt voor de status "om te schakelen" van de inactieve ondercentrale die over partities beschikt, zal het selecteer menu uitgelegd in het hoofdstuk " Code voor een ondercentrale en meerdere deelcentrales " verschijnen. Eens de keuze uitgevoerd, zal het navigatie menu "meerdere ondercentrales" hersteld worden.

Wanneer u de functies van de gebruikerscode in de vorige paragrafen begrepen heeft, dan zal het gebruik van deze codes eenvoudiger zijn.



### 5. Het gebruik van de functietoetsen

#### 5.1 Het gebruik van F1, F2, F3 en F4 functietoetsen.

Het is mogelijk voorgeprogrammeerde acties te starten vanaf de functietoetsen (F1 tot F4) op het codebediendeel. Door op één of meerdere functietoetsen te drukken, kan u: de hoofdcentrale, ondercentrale of deelcentrale inschakelen, een paniekoproep lanceren, een deur openen, een lamp aansteken enz.

Het gebruik van de functietoetsen hangt af van hun voorprogrammatie in de centrale. In bijlage vindt u de lijst van de combinaties van functietoetsen van het codebediendeel waarin u of uw installateur de geprogrammeerde acties opschrijft.

Bijvoorbeeld : in de lijst staat :

- « F1 » : Inschakelen : alles"
- « F2 » : Inschakelen : glv "

Dit betekent dat u de installatie volledig inschakelt door op F1 te drukken (wanneer u het huis verlaat), terwijl we met F2 enkel het gelijkvloers inschakelen (bijvoorbeeld wanneer u gaat slapen).

Beide configuraties worden uitgeschakeld met een code of een tag.

Wanneer in de lijst staat : **« F1+F3 »** : **Stuur PA''**, dan wil dit zeggen dat een paniekoproep (stil alarm) via de telemelder wordt gelanceerd wanneer u de toetsen F1 en F3 tegelijk indrukt.

Het is ook mogelijk een zone tijdelijk uit te schakelen bij het indienststellen van een centrale door deze functie toe te voegen aan uw persoonlijke code. U drukt op de betreffende functietoets (Standard **«F1+F2»**) vervolgt door uw code en **«** M**»**. Het scherm toont:



Op de plaats van de cursor geeft u dan het nummer van de zone(s) in die u enkel voor deze inschakeling wil neutraliseren (bijv. een raam die u open wil laten). Na ingave van de zonenummers drukt u op « **M** » om het systeem in te schakelen zonder deze zones.



#### 5.2 Het gebruik van de i-toets



Zoals we al gezien hebben is het gebruik van de « i » toets gelijk aan de « M » toets, op voorwaarde dat het systeem in de ruststand staat (weergave van datum en tijd). Door op deze toets te drukken, kan men via het scherm de status van het systeem bekijken.

Wanneer alle zones inactief zijn, wordt het bericht eenvoudig « OK ».

Wanneer de centrale een "waarschuwing" wenst te delen dan zal de « i » toets knipperen. In dat geval zal door op deze toets te drukken een of meer belangrijke informaties getoond worden, zoals:

- ✓ Onderbreken van de netvoeding
- De detectie van een lage batterij van een draadloze detector
- ✓ De geplande datum voor het jaarlijkse bezoek (geprogrammeerd door de installateur)

U kunt naar een volgende waarschuwing gaan of dit menu verlaten door de i-toets in te drukken. In sommige gevallen kan een mogelijkheid geboden worden om in het geval van stroomuitval het buzzersignaal dat elke minuut opgewekt wordt, te stoppen. Om deze optie te aanvaarden, dient men de M-toets in te drukken en eventueel een code in te voeren, bijvoorbeeld voor de acceptatie van een zwakke batterij op een afstandsbediening.

De laatste functie van de i-toets dient om het LCD-scherm te wissen. Hiertoe dient u de toets meer dan 5" in te drukken'.

### 5.3 Het gebruik van de RF afstandbediening

De C.10 centrale biedt veel mogelijkheden voor de programmatie van de knoppen van de afstandbediening. Het is mogelijk het systeem in/uit te schakelen, een uitgang te activeren, een paniekalarm in werking te stellen, ...

De standaard RF afstandbediening draagt de referentie FW-RMTS, waarvan u de beschrijving hieronder vindt.

In de tabel in bijlage kan u de eigenaar van elke afstandbediening alsook de toegewezen acties per knop (of combinatie van knoppen, max. 1 per afstandbediening) invullen.







Voorbeeld: Als in de lijst vermeld staat dat Pieter de houder is van afstandbediening nr. 00 en « T2 : Paniek », dan wordt een paniekalarm geactiveerd wanneer Pieter op knop 2 drukt.

Figuur 1: Afstandbediening FW-RMTS

#### 5.4 Het gebruik van de Tags met de proximity lezer

Als uw bediendeel voorzien is van een proximity lezer (C.10-5 Prox), dan is het mogelijk uw systeem in/uit te schakelen op dezelfde manier als met de afstandbediening. Het is ook mogelijk een ander soort actie aan de tag toe te wijzen.

De tag bestaat ook in bankkaartformaat.

#### 5.5 Conversatie ter plaatse en bediening op afstand

Als uw centrale uitgerust is met een "Audio" systeem (C.10-5 AUD), dan heeft u toegang tot verschillende extra mogelijkheden voor controle op afstand ...

#### Na een alarm

Wanneer u een alarmmelding ontvangt op uw telefoon, dan is het mogelijk ter plaatse te luisteren en zelfs te spreken.

Het principe gaat als volgt : nadat u naar de vooraf opgenomen alarmboodschap geluisterd heeft, drukt u op de # toets om over te gaan naar de « conversatie » mode. Op dit moment hoort u een gesproken menu waarin uitgelegd wordt hoe u verder gaat om te luisteren en te spreken.

U kan drie opdrachten lanceren via de toetsen van uw telefoon :

	« 1 » Mode spreken	U kan spreken in uw telefoon en een melding doen op de plaats van alarm.
$\triangleright$	« 2 » Mode luisteren	U kan luisteren naar wat er gebeurt op de plaats van alarm.
	« 9 » Beëindigen	Hiermee beëindigt u de communicatie.



#### Bediening op afstand



U kan ook naar de centrale bellen om een conversatie mode op te starten of om diverse acties te lanceren, of om de status van uw centrale te kennen. U dient nauwkeurig volgende procedure te volgen: Voer het telefoonnummer in.

- 1. Laat 2 (1 à 3) keer bellen en leg dan weer in.
- 1. Wacht 20 seconden.
- 2. Voer opnieuw het telefoonnummer in (gebruik bij voorkeur de functie « laatste nummer terugbellen)
- 3. De centrale neemt op en vraagt uw code.
- 4. Toets uw code in gevolgd door de «#»toets die de « M» toets van het bediendeel vervangt.
- 5. U hoort een gesproken menu.
- 6. Volg de indicaties van dit menu.
- 7. Om de verbinding te verbreken, drukt u op « 9 »

De verschillende mogelijkheden tot interactie met uw centrale van op afstand worden vastgelegd door uw installateur.



# Bijlagen



ETC.C.10\_USER \_NL\_221221

## Tabel van gebruikte afkortingen – Tijdschrift



Afkortingen	Beschrijvingen
"AC »	Codebediendeelalarm: 10 x verkeerde code.
"AL. »	Alarm in aangewezen gebied.
"AX"	Technische lus geactiveerd.
"СР	Het activeren van de paniekcode.
"NL"	Alarm in de aangewezen invoerlus.
"ER	Technisch probleem met het bericht (fout).
"FA"	Lus in het alarm na afloop van de tijd.
"FE"	Vuurlus geactiveerd.
"ОВ	Open het deksel van de centrale.
"PA	Panieklus geactiveerd.
"SA	Sabotage in de aangewezen alarmlus.
"TA	Sabotage of alarm in de 24-uurslus
"TR »	Informatieoverdracht (transmissie).
"«!Batterii!»	Batterijstoring gedetecteerd bij het starten van de motor.
"« ! Zwak! »	Laag signaalniveau van een draadloze detector.
"«!Liin!»	Telefoonliinstoring gedetecteerd (afwezig).
"« ! Wereldwiide test! »	Ik heb een probleem gevonden met een lus bij het opstarten.
"Afwezigheid RF"	Verloren aansluiting van de draadloze detector (met zonenummer)
"Activeer lus perm"	Alle lussen zijn aangesloten.
"Activeer Ce#	Het bewapenen van de fabriek
">ALARM "	Alarm in het gehied
">Analyse "	Lonend on impuls, wachtend on een tweede detectie
"Aankondiging"	Luidspreker aan. We kunnen praten.
"Annuele transm. # »	Annuleer de overdracht #.
"Stop van CE#"	Onderbreking van de uitlooptijd van de centrale.
"Stop sirenes"	Uitgangen gestopt door middel van een code.
"Stop-upgrade"	Upgrade van de centrale voltooid.
">Groen. »	Pre-alarm van een alarmlus.
"Overgedragen abortus. »	Het stoppen van de overdrachtscyclus.
"Batt. Afwezig. »	Batterij ontbreekt of is niet aangesloten.
"Batt.decharg."	Batterij ontladen.
"Batt. Defect. »	Defecte batterij.
"Batterij OK"	Batterij in orde bij het opstarten.
"RF-batterij"	De batterij van de draadloze detector is te zwak (met zone-nr.).
"RF-knop"	Activering door middel van een afstandsbediening.
"RF-storing."	Draadloze sensorstoring.
"Tijdsverandering"	Verandering van tijd in de centrale.
"Normale belasting"	Het stoppen van het snel opladen van de batterij.
"Quick Charge"	Start het snel opladen van de batterij.
"Sleutel"	Activering door een als toets geprogrammeerde lus.
"Bevestig. »	Lus die wacht op een alarmbevestiging van een andere lus
"Stroomuitval"	Onderbreking van de stroomtoevoer naar de centrale.
"Zend start"	Begin transfer #.
"Debut UpDownLoad."	Start de programmering op afstand.
"Afwijking"	Afleiding via code



"Alarm uit."	Alarmgeheugen gewist door middel van een code.
"Deactiveer CE#"	Het loskoppelen van de centrale.
">Desarm. »	Overschrijding van het aantal lusactiveringen.
"Detec. SID# "	Automatische detectie van SID # (zie tabel 18.3).
"Luister"	Activeren van het luisterapparaat met microfoon.
">Uitwerping"	Uitwerpen van de lus na een alarm dat langer duurt dan de opgegeven
	vertraging.
"SID-uitwerping."	Uitwerpen van de SID # (zie tabel 18.3).
"Ingang"	Ingangslus geactiveerd.
"ERDB"	Batterij ontladen.
"EREX"	Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3).
"WRW"	Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3).
"ERBM"	Defecte batterij
"ERBA"	Batterij niet aanwezig
"ERBB"	Batterij bijna leeg voor een draadloze detector
"ERBR"	Poging tot radiostoring
"Err transm. »	Overdrachtsfout (zie tabel 18.2).
"Err. Systeem."	Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6).
"Evt. Transm.	Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7).
" >FAULT "	Foutalarm in het gebied.
"End transm.#"	Einde van de overdracht #.
"End UpDownLoad"	Einde van de programmering op afstand.
"Coderfraude."	Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes.
"Zekering brandt uit #"	Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1).
"Klok	Activering van het weekprogramma via de interne klok
"Info stat"	Interne statusinformatie (zie tabel 18.5).
">Lijn OK "	Telefoonlijn in orde bij het opstarten.
"Gebruikersmodus	Het invoeren van de modus van de dag.
"Technische modus"	Schakel over naar de "technicus"-modus.
"Niet zenden. "» »	Overdracht # niet gemaakt.
"Niet uitgezonden. »	Geen overdrachten.
"Nieuwe tijd"	Het instellen van de nieuwe tijd.
"Uit BL#	Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten.
"Op BL#	Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingang.
"Exploitant"	Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker.
"Open Centraal"	Behuizing van de centrale niet gesloten.
"Open SID"	Seriële interface (codebediendeel) open.
"Paniek"	Paniekcode geactiveerd (stil alarm)
"Uitgebreide mislukking. »	Defecte uitbreidingskaart.
"Stroomuitval"	Stroomvoorziening nog niet hersteld.
">Achterarm."	Lusactivering in alarmconditie.
"Rearm. Fusibel. »	Automatische zekering in volgorde (zie tabel 18.1).
"(Her)ontsteking"	Begin met de aanduiding (zie tabel 18.4).
" >Herstellen "	Resetten van het alarmsysteem
"Totaal terugzetten"	Zet alle parameters op nul.
"RF-Retournee	Herstel van een radiodetector
"SID return #"	Return of SID # (zie tabel 18.3).
"Terug naar de sector"	Herstel de netspanning.
"SABD"	Batterij in ontladen toestand.
"SASU"	Sabotage door een gebrek aan RF-toezicht.



"Schrap van"	Tijdelijke ontkoppeling van de lus(sen).	4
"Suppr. SID # "	Verwijdering van SID # (zie tabel 18.3).	÷
"Technicus"	Uitvoering van een actie door de technicus.	
">Timpo	Lusinvoervertraging geactiveerd.	
"Fn-knop"	Het verzorgen van de knop op een extern codebediendeel.	
"Upgrade"	Upgrade van de energiecentralesoftware.	







